

# 2021년도 공급자 및 약국 명부

Los Angeles 카운티

지역: Los Angeles 광역시 (남부/서부)



Coverage for  
every stage of life™

## Health Net Cal MediConnect Plan (Medicare-Medicaid Plan) | 2021 년도 공급자 및 약국 명부

### 개요

본 *공급자 및 약국 명부*에는 Health Net Cal MediConnect 의 공급자 및 약국 유형에 대한 정보와 본 명부의 날짜를 기준으로 본 플랜의 모든 공급자 및 약국 목록이 포함되어 있습니다. 이 목록에는 공급자 및 약국 주소, 연락처 정보 및 기타 세부 정보(운영일과 시간, 전문 분야, 기술 등)가 포함되어 있습니다. 주요 용어와 정의는 *가입자 안내서*의 마지막 장에 알파벳 순서로 나와 있습니다.



---

문의 사항은 Health Net Cal MediConnect 에 1-855-464-3571(TTY: 711)번으로 월요일~금요일, 오전 8 시~오후 8 시 사이에 전화해 주십시오. 근무시간 이후나 주말, 공휴일에는 메시지를 남겨 주시면 됩니다. 그러면 다음 근무일에 전화드리겠습니다. 통화는 무료입니다. **자세한 내용은** [mmp.healthnetcalifornia.com](http://mmp.healthnetcalifornia.com) 을 참조해 주십시오.

## 목차

A. 면책 고지 .....	3
B. 공급자.....	7
B1. 주요 용어 .....	7
B2. 일차 진료 공급자(PCP) 선택하기 .....	10
B3. 장기 일상 서비스 및 지원(LTSS).....	11
B4. Health Net Cal MediConnect 네트워크 내 공급자를 찾는 방법 .....	12
B5. 해당 지역에서 Health Net Cal MediConnect 공급자를 찾는 방법 .....	13
B6. 네트워크 공급자 목록.....	14
C. Health Net Cal MediConnect 네트워크 공급자.....	15
D. 네트워크 약국 목록.....	18
D1. Health Net Cal MediConnect 네트워크 내 약국을 찾는 방법 .....	19
D2. 처방약 장기 공급분 .....	20
E. Health Net Cal MediConnect 네트워크 약국 .....	21
E1. 우편 주문 약국 .....	22
E2. 가정 주입 약국 .....	23
E3. 장기 요양 약국 .....	24
E4. 특수 약국 .....	25



문의 사항은 Health Net Cal MediConnect 에 1-855-464-3571(TTY: 711)번으로 월요일~금요일, 오전 8 시~오후 8 시 사이에 전화해 주십시오. 근무시간 이후나 주말, 공휴일에는 메시지를 남겨 주시면 됩니다. 그러면 다음 근무일에 전화드리겠습니다. 통화는 무료입니다. **자세한 내용은 [mmp.healthnetcalifornia.com](http://mmp.healthnetcalifornia.com)** 을 참조해 주십시오.

## A. 면책 고지

- ❖ Health Net Community Solutions, Inc.는 가입자에게 Medicare 및 Medi-Cal 프로그램의 혜택을 제공하도록 양 프로그램과 계약을 맺은 건강보험입니다.
- ❖ 본 명부에는 가입자가 Health Net Cal MediConnect 가입자 자격으로 방문하실 수 있는 의료 전문가(의사, 전문 간호사, 심리학자 등), 시설(병원 또는 클리닉 등), 보조 서비스 공급자(성인 주간 보호소 또는 가정 건강 공급자 등)이 나와 있습니다. 또한, 처방약을 구입할 수 있는 약국 목록도 수록되어 있습니다.
- ❖ 본 명부에서 이러한 그룹을 "네트워크 공급자"라고 합니다. 이들 공급자는 가입자에게 서비스를 제공하기로 당사와 계약을 체결했습니다. 이는 캘리포니아 로스앤젤레스 카운티에 있는 Health Net Cal MediConnect 네트워크 공급자 목록입니다.
- ❖ 네트워크 외 또는 비계약 공급자는 응급 상황을 제외하고 Health Net Cal MediConnect 플랜 가입자를 치료할 의무가 없습니다. 네트워크 외 서비스에 적용되는 비용 부담을 비롯한 자세한 정보는 가입자 서비스 전화번호로 문의하시거나 *가입자 안내서*를 참조해 주십시오.
- ❖ 이 문서를 큰 활자체 인쇄본, 점자, 오디오 등 다른 형태로 된 것을 무료로 받을 수 있습니다. 월요일~금요일, 오전 8 시~오후 8 시 사이에 1-855-464-3571(TTY: 711)번으로 문의해 주십시오. 근무 시간 이후나 주말 및 공휴일에는 메시지를 남기도록 되어 있습니다. 그러면 다음 근무일에 전화드리겠습니다. 통화는 무료입니다.
- ❖ Health Net Cal MediConnect Plan (Medicare-Medicaid Plan)은 귀하가 귀하의 건강보험 정보를 잘 이해하실 것을 바라고 있습니다. 가입자의 요청이 있을 경우, 다른 언어로 작성되었거나 대체 형식으로 제작된 자료를 보내드릴 수 있습니다. 이를 "지속 요청"이라 합니다. 귀하가 선택하신 방식으로 문서를 준비하여 발송해 드립니다.

아래와 같은 경우라면 연락하십시오.

- 아랍어, 아르메니아어, 캄보디아어(크메르어), 중국어(번체), 이란어, 한국어, 러시아어, 스페인어, 타갈로그어, 베트남어 등의 언어로 된 자료나 다른 형태로 된 자료를 받고 싶을 수 있습니다. 이들 언어 중 한가지를 선택하여 대체 형식 자료를 요청하실 수 있습니다.  
또는
- 당사가 가입자에게 보내드리는 자료의 언어나 형식을 바꾸고 싶으실 수도 있습니다.



문의 사항은 Health Net Cal MediConnect 에 1-855-464-3571(TTY: 711)번으로 월요일~금요일, 오전 8 시~오후 8 시 사이에 전화해 주십시오. 근무시간 이후나 주말, 공휴일에는 메시지를 남겨 주시면 됩니다. 그러면 다음 근무일에 전화드리겠습니다. 통화는 무료입니다. **자세한 내용은 [mmp.healthnetcalifornia.com](http://mmp.healthnetcalifornia.com)** 을 참조해 주십시오.

귀하의 플랜 자료를 이해하는 데 도움이 필요하시면, Health Net Cal MediConnect 가입자 서비스에 1-855-464-3571(TTY: 711)번으로 연락하십시오. 서비스 운영 시간은 월요일~금요일 오전 8 시~오후 8 시입니다. 근무 시간 이후나 주말 및 공휴일에는 메시지를 남겨 주시면 됩니다. 그러면 다음 근무일에 전화드리겠습니다.

- ❖ 이 명부는 Medicare 와 Medicaid 양측의 서비스 공급자를 수록하고 있습니다.
- ❖ ATTENTION: If you speak a language other than English, language assistance services, free of charge, are available to you. Call 1-855-464-3571 (TTY: 711) from 8 a.m. to 8 p.m., Monday through Friday. After hours, on weekends and on holidays, you can leave a message. Your call will be returned within the next business day. The call is free.
- ❖ ATENCIÓN: Si usted habla español, hay servicios de asistencia de idiomas disponibles para usted sin cargo. Llame al 1-855-464-3571 (TTY: 711) de 8:00 a. m. a 8:00 p. m., de lunes a viernes. Después del horario de atención, los fines de semana y los días feriados puede dejar un mensaje. Le devolveremos la llamada el siguiente día hábil. La llamada es gratuita.
- ❖ PAALALA: Kung nagsasalita ka ng Tagalog, available sa inyo ang mga serbisyo ng tulog sa wika, nang walang singil. Tumawag sa 1-855-464-3571 (TTY: 711) mula 8 a.m. hanggang 8 p.m., Lunes hanggang Biyernes. Paglipas ng mga oras ng negosyo, tuwing Sabado at Linggo at sa pista opisyal, maaari kang mag-iwan ng mensahe. Ang iyong tawag ay ibabalik sa loob ng susunod na araw ng negosyo. Libre ang tawag.
- ❖ ВНИМАНИЕ: Если вы говорите по-русски, мы можем предложить вам бесплатные услуги переводчика. Звоните по телефону 1-855-464-3571 (линия ТТУ: 711). Вы можете получить необходимую информацию непосредственно у сотрудника плана с понедельника по пятницу с 8:00 часов утра до 8:00 часов вечера. В нерабочее время, а также в выходные и праздничные дни, вы можете оставить сообщение. Вам перезвонят на следующий рабочий день. Звонок бесплатный.
- ❖ XIN LU'U Ý: Nếu quý vị nói tiếng Việt, chúng tôi sẵn có dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí dành cho quý vị. Hãy gọi 1-855-464-3571 (TTY: 711) từ 8 giờ sáng đến 8 giờ tối, từ thứ Hai đến hết thứ Sáu. Sau giờ làm việc, vào các ngày cuối tuần và ngày lễ, quý vị có thể để lại tin nhắn. Cuộc gọi của quý vị sẽ được hồi đáp vào ngày làm việc hôm sau. Cuộc gọi này miễn phí.

❖ تنبيه: إذا كنت تتحدث العربية، تتوفر لك خدمات المساعدة اللغوية مجانًا. يُرجى الاتصال بالرقم 1-855-464-3571 (TTY: 711)، من الساعة 8:00 صباحًا حتى 8:00 مساءً، من يوم الاثنين إلى الجمعة، وللاتصال في غير أوقات الدوام الرسمي، أيام الأجازات والعطلات، يمكنك ترك رسالة. سنرد على مكالمتك في يوم العمل التالي. هذه المكالمة مجانية.



문의 사항은 Health Net Cal MediConnect 에 1-855-464-3571(TTY: 711)번으로 월요일~금요일, 오전 8 시~오후 8 시 사이에 전화해 주십시오. 근무시간 이후나 주말, 공휴일에는 메시지를 남겨 주시면 됩니다. 그러면 다음 근무일에 전화드리겠습니다. 통화는 무료입니다. 자세한 내용은 [mmp.healthnetcalifornia.com](http://mmp.healthnetcalifornia.com) 을 참조해 주십시오.

❖ ՈՒՇԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ Եթե Հայերեն եք խոսում, անվճար լեզվական օգնության ծառայություններ են հասնում Ձեզ : Զանգահարեք 1-855-464-3571 (TTY` 711): Մի անձ այստեղ է Ձեզ հետ զրուցելու նպատակով երկուշաբթիից ուրբաթ, կ.ա. 8:00-ից կ.հ. 8:00-ը: Աշխատանքային ժամերից անց, հանգստյան օրերին եւ տոներին, կարող եք թողնել հաղորդագրություն: Ձեր զանգը կվերադարձվի հաջորդ աշխատանքային օրվա ընթացքում: Հեռախոսազանգն անվճար է:

❖ 請注意：如果您使用中文，您可以免費獲得語言援助服務。請致電 1-855-464-3571 (聽障專線：711)。週一至週五，上午8點到下午8點。非營業時間、週末及假日，您可以留言。我們會在下一個工作日給您回電。此專線為免付費電話。

❖ ចំណាប់អារម្មណ៍: បើសិនអ្នកនិយាយភាសាខ្មែរ សេវាជំនួយភាសាភាគតិចថ្លៃ គឺមានសំរាប់អ្នក។ ទូរស័ព្ទទៅលេខ 1-855-464-3571 (TTY: 711) ពីម៉ោង 8 ព្រឹក ដល់ 8 យប់ ថ្ងៃច័ន្ទ រហូតថ្ងៃសុក្រ។ បន្ទាប់ពីម៉ោងធ្វើការ នៅចុងអាទិត្យ និងថ្ងៃបុណ្យ អ្នកអាចទុកសារស័ព្ទបាន។ អ្នកនឹងត្រូវបានទូរស័ព្ទមកវិញ នៅថ្ងៃធ្វើការបន្ទាប់ទៀត។ ការហៅនេះ គឺឥតចេញថ្លៃឡើយ។

❖ توجه: اگر به فارسی صحبت می کنید، خدمات امداد زبانی به طور رایگان در اختیار شما می باشند. با شماره (TTY: 711) 1-855-464-3571 از ساعت 8:00 صبح تا 8:00 شب، دوشنبه تا جمعه تماس بگیرید. بعد از ساعات کاری، در آخر هفته ها و تعطیلات رسمی، می توانید پیام بگذارید. به تماس تلفنی شما در روز کاری بعدی پاسخ داده خواهد شد. این تماس رایگان است.

❖ 알람: 귀하께서 한국어를 사용하시는 경우 언어 지원 서비스를 무료로 이용하실 수 있습니다. 1-855-464-3571 (TTY: 711) 번으로 월요일 - 금요일, 오전 8시부터 오후 8시까지 전화하십시오. 영업시간 이후, 주말 및 공휴일에는 메시지를 남기실 수 있습니다. 다음 영업일에 저희가 귀하께 전화를 드리겠습니다. 안내전화는 무료입니다.



문의 사항은 Health Net Cal MediConnect 에 1-855-464-3571(TTY: 711)번으로 월요일~금요일, 오전 8 시~오후 8 시 사이에 전화해 주십시오. 근무시간 이후나 주말, 공휴일에는 메시지를 남겨 주시면 됩니다. 그러면 다음 근무일에 전화드리겠습니다. 통화는 무료입니다. 자세한 내용은 [mmp.healthnetcalifornia.com](http://mmp.healthnetcalifornia.com) 을 참조해 주십시오.

- ❖ 이 목록은 검색하시는 날 현재 최신이지만, 다음 사항을 주지하셔야 합니다.
- ❖ 본 명부가 발행된 후 일부 Health Net Cal MediConnect 네트워크 공급자가 당사 네트워크에서 추가 또는 삭제되었을 수 있습니다.
- ❖ 당사 네트워크의 일부 Health Net Cal MediConnect 공급자는 더 이상 신규 가입자를 받지 않을 수도 있습니다. 신규 가입자를 받는 공급자를 찾는 데 어려움이 있으신 경우, 1-855-464-3571(TTY: 711)번으로 가입자 서비스에 전화하시면 도와 드리겠습니다.
- ❖ 해당 지역의 Health Net Cal MediConnect 네트워크 공급자에 대한 최신 정보를 원하시면, [mmp.healthnetcalifornia.com/findadoctor](http://mmp.healthnetcalifornia.com/findadoctor)를 참조하시거나 월요일~금요일, 오전 8시~오후 8시 사이에 1-855-464-3571(TTY: 711)번으로 가입자 서비스에 문의해 주십시오. 근무 시간 이후나 주말 및 공휴일에는 메시지를 남겨 주시면 됩니다. 그러면 다음 근무일에 전화드리겠습니다. 통화는 무료입니다.

Health Net Cal MediConnect 네트워크의 의사 및 기타 의료 전문가는 *일차진료공급자 및 전문의* 섹션에 수록되어 있습니다. 당사 네트워크 약국은 *약국* 섹션에 수록되어 있습니다.



문의 사항은 Health Net Cal MediConnect 에 1-855-464-3571(TTY: 711)번으로 월요일~금요일, 오전 8시~오후 8시 사이에 전화해 주십시오. 근무시간 이후나 주말, 공휴일에는 메시지를 남겨 주시면 됩니다. 그러면 다음 근무일에 전화드리겠습니다. 통화는 무료입니다. **자세한 내용은** [mmp.healthnetcalifornia.com](http://mmp.healthnetcalifornia.com) 을 참조해 주십시오.

## B. 공급자

### B1. 주요 용어

이 섹션에서는 당사 *공급자 및 약국 명부*에서 사용되는 주요 용어에 관해 설명합니다.

- **공급자**는 의사, 간호사, 약사, 치료사, 기타 진료 및 서비스를 제공하는 사람 등 의료 전문가 및 보조 서비스 공급자입니다. **서비스**에는 의료 서비스, 장기 일상 서비스 및 지원(LTSS), 용품, 처방약, 장비 및 기타 서비스가 포함됩니다.
  - 공급자라는 용어는 병원, 클리닉 및 기타 장소(의료 서비스, 의료 장비 및 장기 일상 서비스 및 지원을 제공하는 곳) 등 시설도 포함됩니다.
  - 당사 플랜 네트워크의 일부인 공급자를 네트워크 공급자라고 합니다.
- **네트워크 공급자**는 당사 플랜의 가입자에게 서비스를 제공하기로 당사와 계약을 맺은 공급자들입니다. 당사 네트워크 공급자는 가입자에게 제공한 진료에 대해 당사에 직접 청구합니다. 네트워크 공급자의 진료를 받으시면 보장 서비스에 대해서는 대개 아무것도 지불하지 않습니다.
- **일차 진료 공급자(PCP)**는 가입자에게 정기적인 의료를 제공하는 가정의, 일반 임상의, 소아과 의사, 일차 진료 클리닉 또는 내과의를 말합니다. **PCP**는 가입자의 의료 기록을 보관하여 시간이 지남에 따라 가입자에게 필요한 건강 관련 사항을 파악하게 됩니다. 또한, **PCP**는 가입자가 전문의 또는 기타 공급자에게 진료를 받아야 할 경우 **진료 의뢰**를 제공합니다.
- **전문의**는 특정 질병이나 특정 신체 부위에 대한 의료 서비스를 제공하는 의사입니다. 전문의에는 여러 종류가 있습니다. 다음의 몇 가지 예를 참조해 주십시오.
  - 암 전문의는 암 환자를 진료합니다.
  - 심장 전문의는 심장 질환이 있는 환자를 진료합니다.
  - 정형외과 의사는 뼈, 관절, 근육 질환을 가진 환자를 진료합니다.
- 의료 그룹은 서로 협력하고 당사 플랜과 협력하기로 계약을 맺은 **PCP**, 전문의, 기타 의료 공급자 집단입니다.



문의 사항은 Health Net Cal MediConnect 에 1-855-464-3571(TTY: 711)번으로 월요일~금요일, 오전 8 시~오후 8 시 사이에 전화해 주십시오. 근무시간 이후나 주말, 공휴일에는 메시지를 남겨 주시면 됩니다. 그러면 다음 근무일에 전화드리겠습니다. 통화는 무료입니다. **자세한 내용은 [mmp.healthnetcalifornia.com](http://mmp.healthnetcalifornia.com) 을 참조해 주십시오.**



- 전문의 또는 담당 PCP 가 아닌 다른 사람의 진료를 받으시려면 **진료 의뢰**가 필요할 수 있습니다. **진료 의뢰**는 가입자가 PCP 가 아닌 다른 사람의 진료를 받기 전에 가입자의 일차 진료 공급자(PCP)가 먼저 승인을 해야 함을 뜻합니다. 진료 의뢰를 받지 않은 경우, Health Net Cal MediConnect 에서 해당 서비스를 보장하지 않을 수도 있습니다.
  - 네트워크 PCP의 진료 의뢰는 다음 경우에 필요하지 않습니다.
    - 응급 치료,
    - 긴급하게 필요한 치료,
    - 가입자가 본 플랜 서비스 지역 외부에 있는 동안 Medicare 인증 투석 시설에서 받는 신장 투석 서비스 또는
    - 여성 건강 전문의로부터 받는 서비스.
  - 또한, 인디언 의료 공급자에게서 서비스를 받을 자격이 되는 가입자는 진료 의뢰 없이 해당 공급자들로부터 진료를 받으실 수 있습니다. 당사 플랜의 네트워크 외 공급자인 경우에도, 해당 서비스에 대한 비용을 당사가 인디언 의료 공급자에게 지불해야 합니다.
  - 진료 의뢰에 대한 자세한 내용은 *가입자 안내서* 제3장을 참조해 주십시오.
- 가입자는 또한 케어 코디네이터 및 관리팀을 이용하여 선택에 도움을 받으실 수 있습니다.
  - **케어 코디네이터**는 가입자가 의료 공급자 및 서비스를 관리하는 데 도움을 줍니다.
  - **관리팀**은 가입자의 개인 선호 사항과 목표를 반영하여 개별 치료 계획을 개발하고 가입자의 건강 및 지원의 필요를 해결하기 위해 가입자와 협력해서 일하는 그룹입니다.
  - **관리팀**은 가입자의 일차 진료 공급자 및 케어 코디네이터와 함께 일을 시작합니다. 기타 팀원으로는 행동 건강 또는 사회 복지 서비스 전문가, 의사, 전문의 또는 영양사가 포함될 수 있습니다.
  - **개인 치료 계획**은 가입자가 관리팀과 함께 해 나가기로 동의한 의료 목표의 목록입니다. 이러한 목표에는 다음이 포함됩니다.
    - 신체 건강 의료,
    - 정신 건강 의료.
    - 장기 일상 서비스 및 지원. (목욕, 옷 입기, 음식 만들기, 약물 복용과 같은 일상적인 일을 하는 데 도움이 필요한 분들을 위한 서비스입니다.)



문의 사항은 Health Net Cal MediConnect 에 1-855-464-3571(TTY: 711)번으로 월요일~금요일, 오전 8 시~오후 8 시 사이에 전화해 주십시오. 근무시간 이후나 주말, 공휴일에는 메시지를 남겨 주시면 됩니다. 그러면 다음 근무일에 전화드리겠습니다. 통화는 무료입니다. **자세한 내용은 [mmp.healthnetcalifornia.com](http://mmp.healthnetcalifornia.com)** 을 참조해 주십시오.

- 관리팀의 모든 사람들이 협력하여 가입자의 치료를 조정합니다. 이는 검사 및 임상 병리를 한 차례 수행한 후 결과를 적절한 공급자와 공유하는 것을 뜻합니다. 또한, PCP가 가입자가 복용하고 있는 모든 약물을 파악함으로써 부작용을 줄일 수 있다는 것을 뜻합니다. PCP는 가입자의 의료 정보를 다른 공급자와 공유하기 전에 항상 가입자의 허락을 받습니다.



문의 사항은 Health Net Cal MediConnect 에 1-855-464-3571(TTY: 711)번으로 월요일~금요일, 오전 8 시~오후 8 시 사이에 전화해 주십시오. 근무시간 이후나 주말, 공휴일에는 메시지를 남겨 주시면 됩니다. 그러면 다음 근무일에 전화드리겠습니다. 통화는 무료입니다. 자세한 내용은 [mmp.healthnetcalifornia.com](http://mmp.healthnetcalifornia.com) 을 참조해 주십시오.

## B2. 일차 진료 공급자(PCP) 선택하기

가입자는 당사 네트워크의 신규 가입자를 받는 모든 공급자로부터 서비스를 받으실 수 있습니다.

먼저 일차 진료 공급자를 선택하셔야 합니다. 전문의를 담당 PCP 역할을 하도록 지정하실 수 있습니다. 전문의는 가입자가 필요로 하는 의료 서비스를 제공할 의지와 능력을 갖추어야 합니다. 전문의가 자신의 PCP가 되어주기를 요청하시려면, 월요일~금요일, 오전 8시~오후 8시 사이에 1-855-464-3571(TTY: 711)번으로 가입자 서비스에 연락해 주십시오. 근무 시간 이후나 주말 및 공휴일에는 메시지를 남겨 주시면 됩니다. 그러면 다음 근무일에 전화드리겠습니다. 통화는 무료입니다.

당사 플랜의 PCP는 의료 그룹과 협약되어 있습니다. PCP를 선택하실 때 협약 의료 그룹도 선택하시게 됩니다. 이는, PCP가 자신의 의료 그룹과 협약된 전문의 및 서비스에 가입자를 진료 의뢰하게 된다는 것을 뜻합니다.

- 진료받기 원하는 특정 전문의 또는 이용하고자 하시는 병원이 있는 경우, 가입자 PCP의 의료 그룹과 협약되어 있는지 확인하시는 것이 중요합니다. 본 명부를 확인하거나 Health Net Cal MediConnect 가입자 서비스에 요청하셔서, 가입자가 원하는 PCP가 해당 전문의에게 진료 의뢰를 하거나 해당 병원을 이용하는지 확인해 주십시오.
- 가입자가 PCP 의료 그룹 내에서 서비스를 받지 않으시는 경우, Health Net Cal MediConnect는 그러한 서비스를 보장할 수 없습니다.

PCP를 선택하시려면 공급자 목록에서 다음과 같은 공급자를 선택해 주십시오.

- 현재 진료받고 있는 공급자 또는
- 신뢰하는 사람이 추천한 공급자 또는
- 가입자가 진료실에 쉽게 방문할 수 있는 공급자.
- PCP 선택에 도움이 필요하신 경우, 월요일~금요일, 오전 8시~오후 8시 사이에 1-855-464-3571(TTY: 711)번으로 가입자 서비스에 문의해 주십시오. 근무 시간 이후나 주말 및 공휴일에는 메시지를 남겨 주시면 됩니다. 그러면 다음 근무일에 전화드리겠습니다. 통화는 무료입니다. [mmp.healthnetcalifornia.com](http://mmp.healthnetcalifornia.com)을 참조해 주십시오.
- 가입자가 원하거나 필요로 하는 의료 서비스 또는 진료 비용을 지불해야 하는지에 대한 질문이 있으신 경우, 서비스 또는 진료를 받으시기 전에 가입자 서비스에 문의해 주십시오.



문의 사항은 Health Net Cal MediConnect 에 1-855-464-3571(TTY: 711)번으로 월요일~금요일, 오전 8시~오후 8시 사이에 전화해 주십시오. 근무시간 이후나 주말, 공휴일에는 메시지를 남겨 주시면 됩니다. 그러면 다음 근무일에 전화드리겠습니다. 통화는 무료입니다. 자세한 내용은 [mmp.healthnetcalifornia.com](http://mmp.healthnetcalifornia.com)을 참조해 주십시오.

### B3. 장기 일상 서비스 및 지원(LTSS)

Health Net Cal MediConnect 가입자로서 장기 일상 서비스 및 지원(LTSS)을 받으실 수 있습니다. LTSS에는 지역사회 기반 성인 서비스(CBAS), 다목적 시니어 서비스 프로그램(MSSP), 영양 시설에서의 장기 보호 관리 등이 있습니다. LTSS는 목욕, 옷 입기, 음식 만들기, 약물 복용과 같은 일상적인 생활을 하는 데 도움이 필요한 분들을 돕습니다. 이러한 서비스는 대부분 가입자의 가정이나 거주 지역에서 제공되지만, 요양원이나 병원에서 제공될 수도 있습니다.

이러한 서비스에는 지역사회 기반 성인 서비스(CBAS)가 포함됩니다.

CBAS는 지역사회 기반의 주간 건강 프로그램으로서, 기관 치료가 필요한 위험군에 있는, 만성적인 의료, 인지 또는 정신 건강 상태나 장애가 있는 노인과 성인에게 서비스를 제공합니다.

CBAS를 신청하시려면, 월요일~금요일, 오전 8시~오후 8시 사이에 1-855-464-3571(TTY: 711)번으로 Health Net Cal MediConnect에 문의해 주십시오. 근무 시간 이후나 주말 및 공휴일에는 메시지를 남겨 주시면 됩니다. 그러면 다음 근무일에 전화드리겠습니다.

Health Net Cal MediConnect가 제공하는 기타 장기 일상 서비스 및 지원에는 영양 시설에서의 다목적 시니어 서비스 프로그램(MSSP) 및 장기 보호 관리가 포함됩니다. MSSP는 만 65세 이상인 분들에게 서비스를 제공합니다. 건강보험은, 영양 시설에서의 장기 보호 관리와 함께, 치료가 일정하게 이루어지고 있고, 진행이 잘 계획되어 있는지 확인합니다.

이러한 서비스의 전체 목록은 *가입자 안내서* 제 4장에 있습니다.



문의 사항은 Health Net Cal MediConnect에 1-855-464-3571(TTY: 711)번으로 월요일~금요일, 오전 8시~오후 8시 사이에 전화해 주십시오. 근무시간 이후나 주말, 공휴일에는 메시지를 남겨 주시면 됩니다. 그러면 다음 근무일에 전화드리겠습니다. 통화는 무료입니다. 자세한 내용은 [mmp.healthnetcalifornia.com](http://mmp.healthnetcalifornia.com)을 참조해 주십시오.

## B4. Health Net Cal MediConnect 네트워크 내 공급자를 찾는 방법

가입자는 담당 PCP 의 의료 그룹과 협약된 당사 네트워크 내 공급자로부터 모든 보장 서비스를 받으셔야 합니다. Health Net Cal MediConnect 네트워크 내에 있지 않고 담당 PCP 의 의료 그룹과 협약되지 않은 공급자의 진료를 당사의 사전 승인 또는 승인 없이 받으실 경우, 가입자가 청구액을 지불하셔야 합니다.

**사전 승인**은 가입자가 특정 서비스 또는 의약품을 받거나 네트워크 외 공급자로부터 진료를 받기 전에 Health Net Cal MediConnect 로부터 받는 승인입니다. 가입자가 승인을 받지 않으면 Health Net Cal MediConnect 에서는 해당 서비스나 의약품을 보장하지 않을 수 있습니다.

이 규정에 대한 예외 적용은 긴급이나 응급 치료 또는 투석이 필요한 경우, 집에서 멀리 떠나 있어서 본 플랜 공급자를 이용할 수 없는 경우입니다. Health Net Cal MediConnect 가 먼저 허락할 경우, 본 플랜이나 PCP 의 의료 그룹이 아닌 공급자를 이용하실 수도 있습니다.

일차 진료 공급자가 아닌 사람의 진료를 받으시려면 진료 의뢰가 필요할 수 있습니다. 이 명부의 섹션 B1 "주요 용어"에 진료 의뢰에 대한 자세한 내용이 있습니다.

- 가입자는 연중 언제든지 네트워크 내에서 공급자를 변경하실 수 있습니다. 한 네트워크 공급자의 진료를 받아오셨다 하더라도, 동일한 공급자로부터 계속 진료받으실 필요는 없습니다. 일부 공급자의 경우 담당 PCP 의 진료 의뢰가 필요할 수 있습니다.
- 당사 플랜의 PCP 는 의료 그룹과 협약되어 있음을 기억해 주십시오. 담당 PCP 를 변경하시면 의료 그룹도 변경될 수 있습니다. 담당 PCP 교체 를 요구하실 때에는 전문의 진료를 받고 있는지, PCP 승인이 필요한 기타 보장 서비스를 받고 있는지를 가입자 서비스에 말씀해 주십시오. 가입자 서비스에서는 가입자가 PCP 를 변경하실 때, 받고 있는 특별 치료나 기타 서비스를 계속 받으실 수 있도록 도움을 드릴 것입니다.
- Health Net Cal MediConnect는 장애가 있는 분들의 요구를 수용하기 위해 당사 네트워크의 모든 공급자와 협력합니다. 해당되는 경우, 본 명부의 네트워크 공급자 목록에는 공급자가 제공하는 숙박에 관한 정보가 포함되어 있습니다.
- 가입자가 공급자의 진료를 받아야 하지만 해당 공급자가 필요한 숙박을 제공하는지 확실하지 않은 경우, Health Net Cal MediConnect 에서 도와드릴 수 있습니다. 케어 코디네이터에게 도움을 요청하시거나 가입자 서비스에 1-855-464-3571(TTY: 711)번으로 문의해 주십시오.



문의 사항은 Health Net Cal MediConnect 에 1-855-464-3571(TTY: 711)번으로 월요일~금요일, 오전 8 시~오후 8 시 사이에 전화해 주십시오. 근무시간 이후나 주말, 공휴일에는 메시지를 남겨 주시면 됩니다. 그러면 다음 근무일에 전화드리겠습니다. 통화는 무료입니다. **자세한 내용은 [mmp.healthnetcalifornia.com](http://mmp.healthnetcalifornia.com)** 을 참조해 주십시오.

## B5. 해당 지역에서 Health Net Cal MediConnect 공급자를 찾는 방법

본 명부는 공급자 유형 및 위치별로 정리되어 있습니다. 공급자 유형에는 일차 진료 공급자, 전문의, 병원, 요양 시설, 전문 요양 시설, 가정 건강 기관, 정신 건강 공급자, 장기 일상 서비스 및 지원, 침술 공급자 및 안과 공급자가 포함됩니다. 일차 진료 공급자 및 전문의는 지정된 의료 그룹 및 도시별로 수록되어 있습니다. 기타 모든 공급자 유형은 각 섹션 내에서 도시별로 수록되어 있습니다.

공급자를 찾는 데 도움이 필요하신 경우, 월요일~금요일, 오전 8 시~오후 8 시 사이에 1-855-464-3571(TTY: 711)번으로 가입자 서비스에 문의해 주십시오. 근무 시간 이후나 주말 및 공휴일에는 메시지를 남겨 주시면 됩니다. 그러면 다음 근무일에 전화드리겠습니다. 통화는 무료입니다.



---

문의 사항은 Health Net Cal MediConnect 에 1-855-464-3571(TTY: 711)번으로 월요일~금요일, 오전 8 시~오후 8 시 사이에 전화해 주십시오. 근무시간 이후나 주말, 공휴일에는 메시지를 남겨 주시면 됩니다. 그러면 다음 근무일에 전화드리겠습니다. 통화는 무료입니다. 자세한 내용은 [mmp.healthnetcalifornia.com](http://mmp.healthnetcalifornia.com) 을 참조해 주십시오.

## B6. 네트워크 공급자 목록

Health Net Cal MediConnect 네트워크 공급자 명부는 다음으로 구성됩니다.

- 의료 전문가 일차 진료의, 전문의, 전문 간호사, 심리학자 및 약국 등,
- 시설 – 병원, 요양 시설, 전문 요양 시설, 정신 건강 시설 등.
- 보조 서비스 공급자 – 성인 주간 서비스, 원호 생활, 소비자 주도 서비스, 가정으로 배달되는 식사, 가정 건강관리 기관.
- 안과 제공자 및
- 침술 공급자.

공급자는 성에 따라 알파벳 순서로 수록되어 있습니다. 공급자 목록에는 연락처 정보 외에도 전문 분야와 기술(예: 구사 가능한 언어 또는 문화적 역량 훈련 완료)이 포함되어 있습니다.

**문화적 역량 훈련**은 가입자의 배경, 가치, 신념을 잘 이해하고 사회적, 문화적, 언어적 필요에 부합하는 서비스를 제공할 수 있도록 당사 의료 공급자들을 학습시키는 추가 교육입니다.



문의 사항은 Health Net Cal MediConnect 에 1-855-464-3571(TTY: 711)번으로 월요일~금요일, 오전 8 시~오후 8 시 사이에 전화해 주십시오. 근무시간 이후나 주말, 공휴일에는 메시지를 남겨 주시면 됩니다. 그러면 다음 근무일에 전화드리겠습니다. 통화는 무료입니다. **자세한 내용은 [mmp.healthnetcalifornia.com](http://mmp.healthnetcalifornia.com)** 을 참조해 주십시오.

## C. Health Net Cal MediConnect 네트워크 공급자

본 명부의 공급자는 의료 그룹에 따라 알파벳순으로 정리되어 있습니다. 이 목록에 있는 모든 공급자로부터 서비스를 받으실 수 있습니다. 일부 서비스의 경우 담당 PCP 의 진료 의뢰가 필요할 수 있습니다.



문의 사항은 Health Net Cal MediConnect 에 1-855-464-3571(TTY: 711)번으로 월요일~금요일, 오전 8 시~오후 8 시 사이에 전화해 주십시오. 근무시간 이후나 주말, 공휴일에는 메시지를 남겨 주시면 됩니다. 그러면 다음 근무일에 전화드리겠습니다. 통화는 무료입니다. **자세한 내용은 [mmp.healthnetcalifornia.com](http://mmp.healthnetcalifornia.com)** 을 참조해 주십시오.



## 장애인을 위한 접근성 정보

다음은 공급자 진료실 또는 건물 부지의 장애인을 위한 접근성을 표시하기 위해 공급자 명부에 사용되는 정보입니다. 이 정보는 모든 의사에게 가입자가 필요로 할 수 있는 접근성이 있다고 보장하지 않습니다. 장애가 있으신 경우, 의사의 진료실에 연락하여 접근성의 필요에 대해 말씀하셔야 합니다.



장애인을 위한 접근성 요건:

<p><b>모든 기준 충족:</b> 해당 공급자가 4개의 주요 영역에서 장애인의 접근성을 위한 49가지의 모든 중요한 항목(CE)을 충족시키는 경우: 주차, 건물 외부, 건물 내부, 프로그램 방식 접근.</p>	<p><b>일부 기준 충족:</b> 해당 공급자가 1개 이상의 CE를 충족시키지 않는 경우.</p>	<p><b>기준이 충족되지 않음:</b> 공급자가 모든 CE에 대해 장애인을 위한 접근성을 갖추지 않은 것으로 보고한 경우.</p>	<p><b>세부 사항 보류:</b> 4 가지 주요 영역을 평가할 데이터가 없는 경우.</p>
---	---	---	---


지표	정의	기준
P	주차	주차 공간 및 밴이 접근 가능한 공간을 이용할 수 있습니다. 구내 주차장, 대중교통 수단 및 부지 입구 보도의 커브 길에 커브 경사도가 있습니다.
EB	건물 외부	건물에 접근성을 갖춘 경사도가 있습니다. 건물의 커브 경사로 및 기타 경사로는 휠체어나 스쿠터가 지나갈 수 있을 만큼 넓습니다. 경사로 양쪽에 난간이 있습니다. 문은 휠체어나 스쿠터가 들어갈 수 있을 만큼 넓으며, 문에는 쉽게 열리는 손잡이가 있습니다.

(본 섹션은 다음 페이지에서 계속됩니다.)



문의 사항은 Health Net Cal MediConnect 에 1-855-464-3571(TTY: 711)번으로 월요일~금요일, 오전 8 시~오후 8 시 사이에 전화해 주십시오. 근무시간 이후나 주말, 공휴일에는 메시지를 남겨 주시면 됩니다. 그러면 다음 근무일에 전화드리겠습니다. 통화는 무료입니다. 자세한 내용은 [mmp.healthnetcalifornia.com](http://mmp.healthnetcalifornia.com) 을 참조해 주십시오.

(계속)

지표	정의	기준
IB	건물 내부	문은 휠체어나 스쿠터가 들어갈 수 있을 만큼 넓으며, 쉽게 열리는 손잡이가 있습니다. 난간이 있는 내부 경사로가 있습니다. 엘리베이터가 있는 경우 공용으로 사용 가능해야 합니다. 엘리베이터는 알아듣기 쉬운 소리로 안내되고 점자 버튼이 가까이에 있습니다. 엘리베이터는 휠체어나 스쿠터를 돌릴 수 있을 만큼 넓습니다. 화장실은 접근성을 갖추었으며, 휠체어나 스쿠터가 들어갈 수 있을 만큼 넓은 문이 있고, 쉽게 열립니다. 진료실에는 접근성 지원 장비가 있으며, 휠체어 또는 스쿠터 사용자의 측면 이동을 위한 해당 장비를 위해 공간이 비어 있습니다. 필요한 경우 리프트 장비가 있습니다. 진료실에 의자 리프트가 있으면 도움 없이도 사용할 수 있습니다.
PA	프로그램 방식 접근	프로그램 방식 접근은 다음을 포함하지만 이에 국한되지 않습니다. 접근성을 갖춘 의사소통 및 시의적절한 방식으로 제공되는 다른 형식의 자료, 후속 방문 계획에 대한 직원의 도움 및 기타 장애 관련 지원(대기실에서 기다릴 수 없는 장애가 있는 사람을 바로 확인할 수 있음).
~	Rx	이 약국은 연장된 일일 공급분을 제공할 수 있습니다.
+	신규 환자	의사는 현재 신규 환자를 받고 있습니다.
#	기존 환자만	의사는 현재 기존 환자만 받고 있습니다.
*	환자 받지 않음	의사는 현재 환자를 받고 있지 않습니다.
	버스 노선	공급자가 해당 사업장이 버스 노선에 있다고 표시했습니다.

직접적인 접근성 사이트 검토(ASR)를 통한, 당사의 건강 보험에 의한 검증이 아니므로 Health Net Community Solutions, Inc.는 공급자가 자체 보고한 장애인 접근성 정보의 정확성을 보장할 수 없습니다. 가입자는 사전에 공급자에게 연락하여 장애인 접근성에 대해 문의하시고 직접 들은 정보가 정확하지 않을 경우 즉시 건강보험에 문의해 주십시오.



문의 사항은 Health Net Cal MediConnect 에 1-855-464-3571(TTY: 711)번으로 월요일~금요일, 오전 8 시~오후 8 시 사이에 전화해 주십시오. 근무시간 이후나 주말, 공휴일에는 메시지를 남겨 주시면 됩니다. 그러면 다음 근무일에 전화드리겠습니다. 통화는 무료입니다. **자세한 내용은 [mmp.healthnetcalifornia.com](http://mmp.healthnetcalifornia.com)** 을 참조해 주십시오.

## D. 네트워크 약국 목록

본 명부의 이 부분은 Health Net Cal MediConnect 네트워크의 약국 목록을 제공합니다. 이 네트워크 약국은 본 플랜의 가입자에게 처방약을 제공하기로 동의한 약국입니다.

- Health Net Cal MediConnect 가입자는 처방약을 받으시려면 네트워크 약국을 이용하셔야 합니다.
  - 가입자는 응급 또는 긴급 치료 상황을 제외하고 네트워크 약국을 이용하셔야 합니다.
  - 응급 상황이 아닌 경우 처방약을 받기 위해 네트워크 외 약국을 이용하시면 해당 서비스에 대해 가입자 본인 부담으로 지불하셔야 합니다. 자세한 내용은 Health Net Cal MediConnect 가입자 안내서를 참조해 주십시오.
- 일부 네트워크 약국은 본 명부에 수록되어 있지 않을 수 있습니다.
  - 일부 네트워크 약국은, 이 명부가 발행된 후, 당사 플랜에서 추가 또는 삭제되었을 수 있습니다.

해당 지역의 Health Net Cal MediConnect 네트워크 약국에 대한 최신 정보를 원하시면, 당사 웹사이트 [mmp.healthnetcalifornia.com](http://mmp.healthnetcalifornia.com) 을 참조하시거나 월요일~금요일, 오전 8 시~오후 8 시 사이에 1-855-464-3571(TTY: 711)번으로 가입자 서비스에 문의해 주십시오. 근무시간 이후나 주말, 공휴일에는 메시지를 남겨 주시면 됩니다. 그러면 다음 근무일에 전화드리겠습니다. 통화는 무료입니다.

처방약 조제 방법 등 처방약 보장에 대한 자세한 설명을 보시려면, *가입자 안내서* 및 Health Net Cal MediConnect 의 *보장 의약품 목록*을 참조해 주십시오. 당사 웹사이트 [mmp.healthnetcalifornia.com](http://mmp.healthnetcalifornia.com) 에서 의약품 목록을 확인하실 수 있습니다.



문의 사항은 Health Net Cal MediConnect 에 1-855-464-3571(TTY: 711)번으로 월요일~금요일, 오전 8 시~오후 8 시 사이에 전화해 주십시오. 근무시간 이후나 주말, 공휴일에는 메시지를 남겨 주시면 됩니다. 그러면 다음 근무일에 전화드리겠습니다. 통화는 무료입니다. **자세한 내용은** [mmp.healthnetcalifornia.com](http://mmp.healthnetcalifornia.com) 을 참조해 주십시오.

## D1. Health Net Cal MediConnect 네트워크 내 약국을 찾는 방법

소매 약국과 함께, 가입자의 플랜 약국 네트워크에는 다음이 포함됩니다.

- 우편 주문 약국은 우편이나 배송 업체를 통해 보장 처방약을 가입자에게 보냅니다.
- 가정 주입 약국은 정맥 주입, 근육 주입 또는 가정에서 훈련된 공급자가 다른 비경구 방식으로 주입하는 처방약을 조제합니다.
- 장기 요양(LTC) 약국은 요양원 등 장기 요양 시설 거주자에게 서비스를 제공합니다.
- 특수 약국은 암, 류머티즘성 관절염, 혈우병, H.I.V. 등 복합적이고 드문 만성 질환 치료를 위한 의약품을 가입자에게 제공합니다.

처방약을 조제받기 위해 동일한 약국을 계속 방문하실 필요는 없습니다.



문의 사항은 Health Net Cal MediConnect 에 1-855-464-3571(TTY: 711)번으로 월요일~금요일, 오전 8 시~오후 8 시 사이에 전화해 주십시오. 근무시간 이후나 주말, 공휴일에는 메시지를 남겨 주시면 됩니다. 그러면 다음 근무일에 전화드리겠습니다. 통화는 무료입니다. **자세한 내용은 [mmp.healthnetcalifornia.com](http://mmp.healthnetcalifornia.com)** 을 참조해 주십시오.

## D2. 처방약 장기 공급분

- **우편 주문 프로그램.** 당사는 가입자 가정으로 직접 배송되는 처방약의 최대 90 일 공급분을 받으실 수 있는 우편 주문 프로그램을 제공합니다. 90 일 공급분은 한 달 공급분과 코페이가 같습니다.
- **90 일 소매 약국 프로그램.** 일부 소매 약국은 최대 90 일 공급분의 보장 처방약을 제공할 수도 있습니다. 90 일 공급분 코페이는 한 달 공급분 코페이와 같습니다.



문의 사항은 Health Net Cal MediConnect 에 1-855-464-3571(TTY: 711)번으로 월요일~금요일, 오전 8 시~오후 8 시 사이에 전화해 주십시오. 근무시간 이후나 주말, 공휴일에는 메시지를 남겨 주시면 됩니다. 그러면 다음 근무일에 전화드리겠습니다. 통화는 무료입니다. **자세한 내용은 [mmp.healthnetcalifornia.com](http://mmp.healthnetcalifornia.com)** 을 참조해 주십시오.

## E. Health Net Cal MediConnect 네트워크 약국

본 명부는 약국 유형 및 위치별로 정리되어 있습니다. 약국 유형에는 소매 및 체인, 우편 주문, 가정 주입, 장기 요양 및 특수 약국이 포함됩니다. 약국은 각 섹션 내에서 카운티, 도시 및 우편번호별로 수록되어 있습니다. 각 섹션에 달리 명시되어 있지 않은 한, 당사 네트워크 약국 중 어디든지 이용하실 수 있습니다.



문의 사항은 Health Net Cal MediConnect 에 1-855-464-3571(TTY: 711)번으로 월요일~금요일, 오전 8 시~오후 8 시 사이에 전화해 주십시오. 근무시간 이후나 주말, 공휴일에는 메시지를 남겨 주시면 됩니다. 그러면 다음 근무일에 전화드리겠습니다. 통화는 무료입니다. **자세한 내용은 [mmp.healthnetcalifornia.com](http://mmp.healthnetcalifornia.com)** 을 참조해 주십시오.

## E1. 우편 주문 약국

네트워크 우편 주문 배송 프로그램을 통해 처방약을 집으로 배송해 드릴 수 있습니다. 약국은 의약품을 가입자에게 배송하기 전에 가입자 승인을 받아야 합니다.

자동 우편 주문 배송에 가입하실 수도 있습니다. 일반적으로, 우편 주문 약국에서 주문을 받은 후 10 일 이내에 처방약을 받을 것으로 예측하셔야 합니다. 이 시간 내에 처방약을 받지 못하신 경우, 자동 주문을 취소하기를 원하시는 경우, 원치 않거나 필요하지 않은 처방약에 대한 환불을 요청하셔야 하는 경우, 월요일~금요일, 오전 8 시~오후 8 시 사이에 1-855-464-3571(TTY: 711)번으로 연락해 주십시오. 근무 시간 이후나 주말 및 공휴일에는 메시지를 남겨 주시면 됩니다. 그러면 다음 근무일에 전화드리겠습니다. 통화는 무료입니다. 우편 주문 약국에 대한 자세한 내용은 *가입자 안내서* 제 5 장을 참조해 주십시오.



---

문의 사항은 Health Net Cal MediConnect 에 1-855-464-3571(TTY: 711)번으로 월요일~금요일, 오전 8 시~오후 8 시 사이에 전화해 주십시오. 근무시간 이후나 주말, 공휴일에는 메시지를 남겨 주시면 됩니다. 그러면 다음 근무일에 전화드리겠습니다. 통화는 무료입니다. **자세한 내용은 [mmp.healthnetcalifornia.com](http://mmp.healthnetcalifornia.com)** 을 참조해 주십시오.

## E2. 가정 주입 약국

가정 주입 약국은 일반적으로 가정 주입 치료를 받는 환자를 위한 것이며, 모든 가입자가 이용하실 수 있는 것은 아닙니다. 당사 약국 네트워크에 있는 모든 가정 주입 약국을 이용하실 수 있습니다. 자세한 내용은 월요일~금요일, 오전 8 시~오후 8 시 사이에 1-855-464-3571(TTY: 711)번으로 가입자 서비스에 문의해 주십시오. 근무 시간 이후나 주말 및 공휴일에는 메시지를 남겨 주시면 됩니다. 그러면 다음 근무일에 전화드리겠습니다. 통화는 무료입니다.



문의 사항은 Health Net Cal MediConnect 에 1-855-464-3571(TTY: 711)번으로 월요일~금요일, 오전 8 시~오후 8 시 사이에 전화해 주십시오. 근무시간 이후나 주말, 공휴일에는 메시지를 남겨 주시면 됩니다. 그러면 다음 근무일에 전화드리겠습니다. 통화는 무료입니다. **자세한 내용은** [mmp.healthnetcalifornia.com](http://mmp.healthnetcalifornia.com) 을 참조해 주십시오.



### E3. 장기 요양 약국

요양원 등 장기 요양 시설 거주자는 해당 시설의 약국 또는 다른 네트워크 약국을 통해 Health Net Cal MediConnect 가 보장하는 처방약을 조제 받으실 수 있습니다. 특별한 경우의 의약품 보장에 대한 자세한 내용은 *가입자 안내서* 제 5 장을 참조해 주십시오.

장기 요양 약국은 일반적으로 장기 요양 시설 거주자를 위한 것이며, 모든 가입자가 이용하실 수 있는 것은 아닙니다. 자세한 내용은 월요일~금요일, 오전 8 시~오후 8 시 사이에 1-855-464-3571 (TTY: 711)번으로 Health Net Cal MediConnect 에 문의해 주십시오. 근무 시간 이후나 주말 및 공휴일에는 메시지를 남겨 주시면 됩니다. 그러면 다음 근무일에 전화드리겠습니다. 통화는 무료입니다.



---

문의 사항은 Health Net Cal MediConnect 에 1-855-464-3571(TTY: 711)번으로 월요일~금요일, 오전 8 시~오후 8 시 사이에 전화해 주십시오. 근무시간 이후나 주말, 공휴일에는 메시지를 남겨 주시면 됩니다. 그러면 다음 근무일에 전화드리겠습니다. 통화는 무료입니다. **자세한 내용은** [mmp.healthnetcalifornia.com](http://mmp.healthnetcalifornia.com) 을 참조해 주십시오.

## E4. 특수 약국

특수 약국은 암, 류머티즘성 관절염, 혈우병, H.I.V. 등 복합적이고 드문 만성 질환 치료를 위한 의약품을 가입자에게 제공합니다. 자세한 내용은 월요일~금요일, 오전 8 시~오후 8 시 사이에 1-855-464-3571(TTY: 711)번으로 Health Net Cal MediConnect 에 문의해 주십시오. 근무 시간 이후나 주말 및 공휴일에는 메시지를 남겨 주시면 됩니다. 그러면 다음 근무일에 전화드리겠습니다. 통화는 무료입니다.



문의 사항은 Health Net Cal MediConnect 에 1-855-464-3571(TTY: 711)번으로 월요일~금요일, 오전 8 시~오후 8 시 사이에 전화해 주십시오. 근무시간 이후나 주말, 공휴일에는 메시지를 남겨 주시면 됩니다. 그러면 다음 근무일에 전화드리겠습니다. 통화는 무료입니다. **자세한 내용은 [mmp.healthnetcalifornia.com](http://mmp.healthnetcalifornia.com) 을 참조해 주십시오.**

# Nondiscrimination Notice

Health Net Community Solutions, Inc. (Health Net Cal MediConnect Plan (Medicare-Medicaid Plan)) complies with applicable federal civil rights laws and does not discriminate, exclude people or treat them differently on the basis of sex, race, color, religion, ancestry, national origin, ethnic group identification, age, mental disability, physical disability, medical condition, genetic information, marital status, gender, gender identity, or sexual orientation.

## Health Net Cal MediConnect:

- Provides free aids and services to people with disabilities to communicate effectively with us, such as qualified sign language interpreters and written information in other formats (large print, audio, accessible electronic formats, other formats).
- Provides free language services to people whose primary language is not English, such as qualified interpreters and information written in other languages.

If you need these services, contact the Health Net Cal MediConnect Customer Contact Center at 1-855-464-3571 (Los Angeles County), 1-855-464-3572 (San Diego County) (TTY: 711) from 8 a.m. to 8 p.m., Monday through Friday. After hours, on weekends, and on holidays, you can leave a message. Your call will be returned within the next business day. The call is free.

If you believe that Health Net Cal MediConnect has failed to provide these services or discriminated in another way, you can file a grievance by calling the number above and telling them you need help filing a grievance; the Health Net Cal MediConnect Customer Contact Center is available to help you.

You can also file a civil rights complaint with the U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights, electronically through the Office for Civil Rights Complaint Portal, available at <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, or by mail or phone at: U.S. Department of Health and Human Services, 200 Independence Avenue SW, Room 509F, HHH Building, Washington, DC 20201, 1-800-368-1019 (TDD: 1-800-537-7697) if there is a concern of discrimination based on race, color, national origin, age, disability, or sex.

Complaint forms are available at <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.

# Multi-Language Insert

## Multi-language Interpreter Services

**English:** ATTENTION: If you do not speak English, language assistance services, free of charge, are available to you. Call 1-855-464-3571 (Los Angeles), 1-855-464-3572 (San Diego) (TTY: 711).

**Spanish:** ATENCIÓN: Si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. Llame al 1-855-464-3571 (Los Angeles), 1-855-464-3572 (San Diego) (TTY: 711).

**Chinese Mandarin:** 注意：如果您使用繁體中文，您可以免費獲得語言援助服務。請致電 1-855-464-3571 (Los Angeles), 1-855-464-3572 (San Diego) (TTY: 711)。

**Chinese Cantonese:** 注意：如果您說中文，您可獲得免費的語言協助服務。請致電 1-855-464-3571 (Los Angeles), 1-855-464-3572 (San Diego) (TTY: 711)。

**Tagalog:** PAUNAWA: Kung nagsasalita ka ng Tagalog, maaari kang gumamit ng mga serbisyo ng tulong sa wika nang walang bayad. Tumawag sa 1-855-464-3571 (Los Angeles), 1-855-464-3572 (San Diego) (TTY: 711).

**Vietnamese:** CHÚ Ý: Nếu bạn nói Tiếng Việt, có các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí dành cho bạn. Gọi số 1-855-464-3571 (Los Angeles), 1-855-464-3572 (San Diego) (TTY: 711).

**Korean:** 주의: 한국어를 사용하시는 경우, 언어 지원 서비스를 무료로 이용하실 수 있습니다. 1-855-464-3571 (Los Angeles), 1-855-464-3572 (San Diego) (TTY: 711). 번으로 전화해 주십시오.

**Russian:** ВНИМАНИЕ: Если вы говорите на русском языке, то вам доступны бесплатные услуги перевода. Звоните 1-855-464-3571 (Los Angeles), 1-855-464-3572 (San Diego) (TTY: 711).

**Arabic:** ملحوظة: إذا كنت تتحدث العربية، فإن خدمات المساعدة اللغوية تتوافر لك بالمجان. اتصل بالرقم 1-855-464-3571 (Los Angeles), 1-855-464-3572 (San Diego) (TTY: 711).

**Hindi:** ध्यान दें: यदि आप बोलते हैं तो आपके लिए मुफ्त में भाषा सहायता सेवाएं उपलब्ध हैं। 1-855-464-3571 (Los Angeles), 1-855-464-3572 (San Diego) (TTY: 711). पर कॉल करें।

**Japanese:** 注意事項：日本語を話される場合、無料の言語支援をご利用いただけます。1-855-464-3571 (Los Angeles), 1-855-464-3572 (San Diego) (TTY: 711)。まで、お電話にてご連絡ください。

**Farsi:** توجه: اگر به زبان فارسی گفتگو می کنید، تسهیلات زبانی بصورت رایگان برای شما فراهم می باشد. با 1-855-464-3571 (Los Angeles), 1-855-464-3572 (San Diego) (TTY: 711).

**Thai:** เรียน: ถ้าคุณพูดภาษาไทยคุณสามารถใช้บริการช่วยเหลือทางภาษาได้ฟรี โทร 1-855-464-3571 (Los Angeles), 1-855-464-3572 (San Diego) (TTY: 711).

**Armenian:** ՈՒՇԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆ՝ Եթե խոսում եք հայերեն, ապա ձեզ անվճար կարող են տրամադրվել լեզվակազմակերպչական ծառայություններ: Չանգահարեք 1-855-464-3571 (Los Angeles), 1-855-464-3572 (San Diego) (TTY: 711)

**Cambodian:** ប្រយ័ត្ន៖ បើសិនជាអ្នកនិយាយ ភាសាខ្មែរ, សេវាជំនួយផ្នែកភាសា ដោយមិនគិតល្អិត គឺអាចមានសំរាប់បំរើអ្នក។ ចូរ ទូរស័ព្ទ 1-855-464-3571 (Los Angeles), 1-855-464-3572 (San Diego) (TTY: 711).

**Hmong:** LUS CEEV: Yog tias koj hais lus Hmoob, cov kev pab txog lus, muaj kev pab dawb rau koj. Hu rau 1-855-464-3571 (Los Angeles), 1-855-464-3572 (San Diego) (TTY: 711).

**Punjabi:** ਧਿਆਨ ਦਿਓ: ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਪੰਜਾਬੀ ਬੋਲਦੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਸਹਾਇਤਾ ਸੇਵਾ ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਮੁਫਤ ਉਪਲਬਧ ਹੈ। 1-855-464-3571 (Los Angeles), 1-855-464-3572 (San Diego) (TTY: 711) 'ਤੇ ਕਾਲ ਕਰੋ।

**Laotian:** ໂປດຊາບ: ຖ້າທ່ານເວົ້າພາສາອັງກິດ, ການຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານພາສາທີ່ບໍ່ເສຍຄ່າມີພ້ອມໃຫ້ທ່ານ. ກະລຸນາໂທ 1-855-464-3571 (Los Angeles), 1-855-464-3572 (San Diego) (TTY: 711).

최신 목록은 [mmp.healthnetcalifornia.com/findadoctor](http://mmp.healthnetcalifornia.com/findadoctor)  
를 참조하십시오.

